



EUROPEAN  
ORGANIZATION  
OF REGIONAL  
AUDIT INSTITUTIONS



SINDICATURA  
DE COMPTES  
DE CATALUNYA

# Internationales Seminar “Die öffentliche Umweltprüfung: Herausforderungen und Chancen für die externe Finanzkontrolle”

**Tagungsort:** World Trade Center Barcelona

Moll de Barcelona s/n

Barcelona

## TAGUNGSABLAUF AM 16. OKTOBER 2009

Zeit		Referenten
Ab 08:30	Eintreffen der Teilnehmer	
09:15 – 09:30	Eröffnung und Begrüßung	
09:30 – 10:00	Einführung in das Tagungsthema	
10:00 – 11:30	<u>Arbeitssitzung I:</u> Prüfung von Umweltprogrammen	Referate aus der EU (ERH), dem Vereinigten Königreich (Schottland), Österreich (Tirol) und Russland (Rostow)
11:30 – 12:00	Pause	
12:00 – 13:30	<u>Arbeitssitzung II:</u> Prüfung wasserwirtschaftlicher Themen	Referate aus Deutschland (Baden- Württemberg, Spanien (Katalonien und Region Madrid) und Ungarn
13:45 – 15:00	Mittagessen	
15:15 – 16:45	<u>Arbeitssitzung III:</u> Praktische Methoden zur Durchführung von Umweltprüfungen	Referate aus dem Vereinigten Königreich (England), Frankreich (Languedoc-Roussillon) und Norwegen (EUROSAI WGEA)
16:45 – 17:00	Schlussfolgerungen der drei Arbeitssitzungen	Moderatoren aus den Niederlanden (Amsterdam), Polen (Bydgoszcz) und Spanien (Katalonien)
17:00 – 17:15	Verabschiedung	

## **LISTE DER REFERENTEN UND MODERATOREN**

### **Eröffnung und Begrüßung**

Präsident Ernest Benach Pascual, Parlament von Katalonien  
Präsident Joan Colom Naval, Rechnungshof von Katalonien

### **Einführung in das Tagungsthema**

Professor Joan Martínez Alier  
Fakultät für Volkswirtschaft und Wirtschaftsgeschichte der autonomen Universität Barcelona  
*Die Umweltkosten bei öffentlichen und privaten Investitionen*

### **Arbeitssitzung I: Prüfung von Umweltprogrammen**

**Moderator:** Direktor Victor Eiff  
Rechnungshof von Amsterdam

**Referenten:**

EU Mitglied Kikis Kazamias  
Europäischer Rechnungshof  
*Präsentation des ERH-Berichts zum Programm LIFE 2000-2006*

VK Direktorin Barbara Hurst  
Finanzkontrolle Schottland (Audit Scotland)  
*Präsentation der Studie die Audit Scotland in den schottischen Einrichtungen der öffentlichen Hand über die Verbesserung der Energieeffizienz durchgeführt hat*

Österreich Landesrechnungshofdirektor Dr. Klaus Mayramhof  
Landesrechnungshof Tirol  
*Prüfung der Abfallwirtschaft in Tirol*

Russland Präsident Valeryi I. Khripun  
Rechnungs- und Kontrollkammer der Region Rostow  
*Prüfung der Stilllegung von Kohlenminen in der Oblast Rostow*

### **Arbeitssitzung II: Prüfung wasserwirtschaftlicher Themen**

**Moderator:** Präsident Tadeusz Dobek  
Regionale Rechnungskammer in Bydgoszcz

**Referenten:**

Deutschland Referatsleiterin Dr. Ursula Barth  
Rechnungshof Baden-Württemberg  
*Umsetzung der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie in Baden-Württemberg am Beispiel der ökologischen Gewässerentwicklung*

España Prüfungsleiterin Montserrat Travé Borza  
Rechnungshof von Katalonien  
*Prüfung des Programms „Maßnahmen zur Verbesserung der Wasser- und Flussökosysteme“ der Katalanischen Wasseragentur*

- Ungarn Prüferin und Kollegiumsmitglied Ildikó Tóthné Salamon  
Rechnungshof von Ungarn  
*Erfüllung von Aufgaben im Bereich der Wasserwirtschaft und der Regenwasserableitung durch die ungarischen Kommunalverwaltungen*
- Spanien Kollegiumsmitglied Ángel Luis del Castillo Gordo  
Rechnungshof der autonomen Region Madrid  
*Prüfung des urbanen Wasserkreislaufs in der Region Madrid*

### **Arbeitssitzung 3: Praktische Methoden zur Durchführung von Umweltprüfungen**

**Moderator:** Professor Josep María Mallarach, Umweltberater  
Universität von Girona

**Referenten:**

- VK Bezirksprüfer Michael Waite  
Kommission für kommunale Finanzrevision (Audit Commission) in England  
*Die von der Audit Commission angewandten Methoden bei der Prüfung der Nutzung natürlicher Ressourcen*
- Frankreich Präsident Nicolas Brunner  
Rechnungskammer der Region Languedoc-Roussillon  
*Die Bewertung der Bewirtschaftung von Haushaltsabfällen auf der Ebene der Gebietskörperschaften in Frankreich: Prüfungsleitfaden und wesentliche Kennzahlen*
- Norwegen Stellvertretende Generaldirektorin Anne Fikkan  
Rechnungshof von Norwegen  
Präsidentschaft der Arbeitsgruppe für Umweltprüfung von EUROSAI  
*Umweltprüfungen in Europa*

### **Synthese und Verabschiedung**

**Vorstellung der Schlussfolgerungen der verschiedenen Arbeitssitzungen durch die jeweiligen Moderatoren**

Direktor Victor Eiff, Rechnungshof von Amsterdam  
Präsident Tadeusz Dobek, Regionale Rechnungskammer in Bydgoszcz  
Professor und Umweltberater Josep María Mallarach, Universität von Girona

**Verabschiedung**

Präsident Joan Colom Naval, Rechnungshof von Katalonien  
Präsident Christian Melly, EURORAI  
Minister Francesc Baltasar Albesa, Ministerium für Umwelt und Wohnbau der Generalitat von Katalonien